



APEEE  
Services

Schola Europæa – Bruxelles 1

Communication  
APEEE Services

## La vie sur le terrain de l'APEEE Services – Uccle et Berkendael

## Life on the ground from the APEEE Services – Uccle & Berkendael

*EN version below*

Chers parents,

Après les premières semaines bien remplies, l'APEEE Services tient à vous souhaiter une excellente année scolaire 2022-2023 et une chaleureuse bienvenue aux nouvelles familles qui commencent à l'EEB1 cette année.

Cette communication est également l'occasion de vous faire part de la réalité du terrain vécue par nos services au cours de ce 1<sup>er</sup> mois de rentrée. Pendant cette période intense, l'APEEE Services est parfois confrontée à quelques difficultés lors de la mise en route des services mais tient à souligner qu'elle veille toujours à y apporter une solution.

Nous vous remercions de nous témoigner de votre confiance en répondant si nombreux aux inscriptions des différents services ! Nous remercions également la plupart des parents pour leur patience, leurs marques de soutien et leurs mots d'encouragements. En revanche, nous déplorons, de manière occasionnelle certains comportements irrespectueux envers le personnel de l'APEEE Services dans ces situations difficiles. Nous nous permettons donc de vous demander de faire preuve de respect envers eux car ils mettent tout en œuvre pour offrir des services de qualité à vos enfants.



N'oubliez pas de visiter notre [nouveau site](#) en ligne depuis septembre ! Vous y trouverez toutes les informations pour chaque service avec une navigation plus intuitive et plus rapide pour vous faciliter la vie et trouver toutes les réponses à vos questions sur nos services. Notre nouveau site présente un onglet spécifique pour que vous puissiez nous contacter et nous donner votre feedback sur tout sujet. Nous vous invitons à partager avec nous vos expériences ou difficultés.

Bonne lecture !

À bientôt,

Pascale De Smedt  
Directrice de l'APEEE Services

## **CANTINE (UCCLE)**

Nous sommes ravis d'accueillir vos enfants à la cantine et aux cafétarias avec un nouvel aménagement des horaires pour les servir dans de meilleures conditions et pallier au problème de saturation des élèves du secondaire dans le réfectoire. Compte tenu de l'augmentation annuelle de ces derniers, cet ajustement était nécessaire.

Après ce premier mois d'ouverture de la cantine, nous pouvons constater que notre cantine a toujours autant de succès et que le nouvel horaire, mis sur pied en collaboration avec l'école, se déroule bien. Cette réorganisation permet un accès plus fluide au self-service pour les élèves qui peuvent manger dans un climat plus serein.

## **TRANSPORT**

Chaque année, les circuits de bus sont adaptés pour répondre à de nombreux critères, entre autres : le nombre d'inscriptions effectives, la durée du trajet qui doit rester raisonnable pour les enfants, leur sécurité qui est LA priorité du service. Il faut donc toujours quelques semaines pour que le rythme de croisière soit atteint.

Cette année cependant, le service transport a dû également composer avec un nouveau problème structurel dans ce secteur : la pénurie des chauffeurs de bus scolaire. Concrètement, une des 14 compagnies qui travaillent pour nous, nous a annoncé le 1<sup>er</sup> jour de rentrée, à 15h00 ne pas pouvoir assurer 4 de ses tournées et ce pour une durée indéterminée. Nous avons subi le même épisode malheureux plusieurs fois ce mois-ci. A cela s'ajoute, dans le chef de toutes les compagnies, un turnover des chauffeurs 2 fois plus important qu'habituellement. Cette situation engendre du travail et un stress accru pour notre service et un risque plus important de désagréments pour les familles utilisatrices.

Face à chaque nouvelle situation, notre service a travaillé d'arrache-pied pour trouver des solutions de remplacement et ainsi permettre à tous les enfants de rentrer à la maison. Nous vous assurons que toute notre équipe est sur le pont pour trouver des solutions durables dans ce contexte totalement indépendant de notre volonté. Nous vous présentons nos excuses pour les désagréments occasionnés et vous remercions pour votre patience et compréhension. Nous espérons que tout rentre dans l'ordre dans les semaines à venir.

## **CÉSAME – PERISCOLAIRE UCCLE/GARDERIE/CASIERS**

### **Le périscolaire**

Les inscriptions aux activités périscolaires ont ouvert en septembre et sont en cours de traitement.

En dépit des difficultés liées au partage des locaux, le service périscolaire relève le défi d'offrir un large panel d'activités, renouvelé chaque année. Nous adaptons notre offre d'activités en tenant compte de la diminution des élèves du primaire et de l'augmentation des effectifs du secondaire.

Par ailleurs, nous sommes à l'écoute des besoins des élèves, notamment du secondaire. Si vous êtes intéressés par l'une ou l'autre activité, nous sommes prêts à ouvrir de nouveaux créneaux le mercredi après-midi ou après 16h00. N'hésitez pas à contacter Césame : [cesame@apeee-bxl1-services.be](mailto:cesame@apeee-bxl1-services.be)

**Il reste encore des places disponibles dans certaines activités ! N'hésitez pas à nous contacter pour tout renseignement à ce sujet.**

Retrouvez tous les descriptifs des activités sur [notre site!](#)

### **Les casiers**

En ce début d'année scolaire 2022-2023, nous avons enregistré plus de 2010 commandes de casier, ce qui constitue un nouveau record d'occupation dû à l'augmentation des élèves du secondaire.

Nous souhaitons toutefois vous signaler que nous déplorons déjà des actes de vandalisme depuis la rentrée.

Pour offrir à tous les élèves le meilleur service possible, nous leur demandons impérativement de respecter les casiers mis à leur disposition, faute de quoi la recrudescence des actes de vandalisme pourrait entraîner des conséquences financières sur le coût de la location des casiers.

### **La natation**

La piscine de l'école royale militaire a dû temporairement fermer pour cause de rénovation, ceci jusqu'en janvier 2023. Veuillez nous excuser de ce changement de dernière minute qui ne relève pas de notre ressort. Néanmoins, nous avons pu trouver des alternatives aux nageurs pour leur permettre de continuer leurs entraînements dans les autres piscines.

À la piscine Poséidon, nous avons l'opportunité de disposer de couloirs supplémentaires le mercredi après-midi permettant d'offrir deux nouveaux cours de [niveau 4 et 5](#) . N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations : [natation@apeee-bxl1-services.be](mailto:natation@apeee-bxl1-services.be).

### **Garderie Césame (vendredi après-midi)**

Le nombre d'enfants inscrits pour cette année scolaire est le même que l'année dernière. En collaboration avec l'école, notre équipe éducative veille à encadrer vos enfants en toute sécurité pour leur offrir un temps d'accueil et une détente de qualité.

## PÉRISCOLAIRE BERKENDAEL/GARDERIE

Lors du lancement des inscriptions, certains parents ont dû faire face à des soucis informatiques, qui leur ont rendu la procédure lente et compliquée, ceci en raison du grand nombre de demandes d'inscription rassemblé au même moment.

Veillez nous excuser de cette situation indépendante de notre volonté et sachez que toutes les demandes d'inscription ont été prises en compte et acceptées dans la mesure du possible.

Le Comité de gestion du Périscolaire Berkendael s'engage à étudier la faisabilité d'une nouvelle procédure d'inscription pour améliorer la situation d'ici l'année scolaire 2023-2024.

Comme sur le site d'Uccle, le service du Périscolaire Berkendael est tributaire de l'infrastructure de l'école. Nous n'avons pas assez de locaux sportifs à disposition pour répondre favorablement à la forte croissance des demandes d'inscription pour les activités sportives. Nous nous réjouissons de ce succès et mettons tout en œuvre, en collaboration avec l'école et l'OIB, pour satisfaire toutes les demandes. Nous avons par exemple doublé la capacité des cours d'athlétisme et de jeux de ballons.

D'autre part, nous avons lancé de nouvelles activités cette année pour diversifier notre offre, qui ont rencontré un franc succès.

Très belle année scolaire au sein de nos services,

Toute l'équipe de l'APEEE Services

## CONTACTS DE L'APEEE SERVICES / APEEE SERVICES CONTACTS

Coordination générale / General coordination - [coordination@apeee-bxl1-services.be](mailto:coordination@apeee-bxl1-services.be)

### SITE UCCLE / UCCLE SITE :

1. Cantine /Canteen - [cantine@apeee-bxl1-services.be](mailto:cantine@apeee-bxl1-services.be)
2. Transport - [transport@apeee-bxl1-services.be](mailto:transport@apeee-bxl1-services.be)
3. Activités périscolaires/Extracurricular activities (Césame) - [cesame@apeee-bxl1-services.be](mailto:cesame@apeee-bxl1-services.be)
4. Garderie - [garderie@apeee-bxl1-services.be](mailto:garderie@apeee-bxl1-services.be)
5. Casiers / Lockers - [casiers@apeee-bxl1-services.be](mailto:casiers@apeee-bxl1-services.be)
6. Natation / Swimming – [natation@apeee-bxl1-services.be](mailto:natation@apeee-bxl1-services.be)

### SITE BERKENDAEL / BERKENDAEL SITE :

1. Transport - [transport.berkendael@apeee-bxl1-services.be](mailto:transport.berkendael@apeee-bxl1-services.be)
2. Activités périscolaires/Extracurricular activities – [periscolaire.berkendael@apeee-bxl1-services.be](mailto:periscolaire.berkendael@apeee-bxl1-services.be)

Dear parents,

After the first busy weeks, the APEEE Services would like to wish you an excellent school year 2022-2023 and a warm welcome to the new families starting at EEB1 this year.

This communication is also an opportunity to share with you the reality on the ground experienced by our services during this first month of the school year. During this intense period, the APEEE Services

is sometimes confronted with some difficulties when starting up the services, but we would like to stress that we always try to find a solution.

We thank you for your confidence in us by responding in such large numbers to the registrations for the different services! We also thank most of the parents for their patience, their support and their words of encouragement. On the other hand, we deplore, on occasion, certain disrespectful behaviors towards the staff of the APEEE Services in these difficult situations. We would therefore ask you to show respect towards them as they do everything possible to offer quality services to your children.



Don't forget to visit our [new website](#), online since September! You will find all the information for each service with a more intuitive and faster navigation to make your life easier and find all the answers to your questions about our services. Our new site has a specific tab for you to contact us and give us feedback on any subject. We invite you to share your experiences or difficulties with us.

Enjoy your reading!

See you soon,

Pascale De Smedt  
Director of the APEEE Services

## **CANTEEN (UCCLE)**

We are delighted to welcome your children to the canteen and cafeterias with a new adjustment of the timetable to serve them in better conditions and to alleviate the problem of overcrowding of secondary school pupils in the refectory. Given the annual increase in the number of students, this adjustment was necessary.

After this first month of opening, we can see that our canteen is still very successful and that the new timetable, set up in collaboration with the school, is going well. This reorganization allows a more fluid access to the self-service for the pupils who can eat in a more serene atmosphere.

## **TRANSPORT**

Each year, the bus routes are adapted to meet a number of criteria, including: the number of effective registrations, the length of the journey, which must remain reasonable for the children, and their safety, which is THE priority of the service. It therefore always takes a few weeks for the cruising speed to be reached.

This year, however, the transport service also had to deal with a new structural problem in this sector: the shortage of school bus drivers. Specifically, one of the 14 companies that work for us announced on the first day of the school year at 3 p.m. that it could not provide 4 of its rounds for an indefinite period. We have suffered the same unfortunate episode several times this month. In addition to this, all the companies have a driver turnover that is twice as high as usual. This situation creates more work and stress for our service and a greater risk of inconvenience for the families using the service.

Faced with each new situation, our service has worked hard to find alternative solutions to enable all children to return home. We assure you that our entire team is on deck to find lasting solutions in this context, which is totally beyond our control. We apologize for the inconvenience caused and thank you for your patience and understanding. We hope that everything will be back to normal in the coming weeks.

## **CÉSAME - UCCLE EXTRACURRICULAR ACTIVITIES/AFTER-SCHOOL CARE/LOCKERS**

## **Extracurricular activities**

Registration for after-school activities opened in September and is currently being processed.

Despite the difficulties linked to the sharing of premises, the after-school service takes up the challenge of offering a wide range of activities, renewed each year. We are adapting our offer of activities to take into account the decrease in primary school pupils and the increase in secondary school pupils.

We also listen to the needs of the pupils, especially in secondary school. If you are interested in any of the activities, we are ready to open new slots on Wednesday afternoons or after 4pm. Do not hesitate to contact Césame: [cesame@apeee-bxl1-services.be](mailto:cesame@apeee-bxl1-services.be)

**There are still places available in some activities! Do not hesitate to contact us for any information on this subject.**

**You can find all the descriptions of the activities on [our website!](#)**

## **The lockers**

At the beginning of the 2022-2023 school year, we have registered more than 2010 locker orders, which is a new record of occupation due to the increase of secondary school students.

We would like to point out, however, that we have already experienced vandalism since the start of the school year.

In order to offer all students the best possible service, we ask them to respect the lockers provided, otherwise the increase in vandalism could have financial consequences on the cost of the locker rental.

## **Swimming**

The swimming pool of the Royal Military Academy has had to close temporarily for renovation until January 2023. We apologize for this last minute change which is beyond our control. However, we have been able to find alternatives for swimmers to continue their training in the other pools.

At the Poseidon pool, we have the opportunity to have additional lanes on Wednesday afternoons to offer two new [level 4 and 5 classes](#). Please contact us for more information: [natation@apeee-bxl1-services.be](mailto:natation@apeee-bxl1-services.be).

## **Garderie Césame (Friday afternoon)**

The number of children registered for this school year is the same as last year. In collaboration with the school, our educational team will ensure that your children are looked after in complete safety and will offer them a quality time of welcome and relaxation.

## **BERKENDAEL EXTRACURRICULAR ACTIVITIES/AFTER-SCHOOL CARE**

During the launch of the enrolment process, some parents had to face computer problems, which made the procedure slow and complicated for them, due to the large number of applications gathered at the same time.

Please excuse us for this situation beyond our control and note that all the requests for registration were taken into account and accepted as far as possible.

The Berkendael Périscolaire Management Committee is committed to studying the feasibility of a new registration procedure to improve the situation by the 2023-2024 school year.

As at the Uccle site, the Berkendael after-school service is dependent on the school's infrastructure. We do not have enough sports facilities available to respond favourably to the strong growth in requests for enrolment in sports activities. We are delighted with this success and are doing our utmost, together with the school and the OIB, to meet all the demands. For example, we have doubled the capacity of the Athletics and Ball Games courses.

In addition, we have launched new activities this year to diversify our offer, which have met with great success.

We wish you a very nice school year in our services,

The whole team of the APEEE Services